

Окказионализмы в сатирических материалах "Новой газеты" (на примере рубрик "Станционный смотритель" и "Письма счастья")

Федотова Алёна Александровна
Магистрант ПГСГА, Россия, г. Самара
E-mail: fedotova_alena1@mail.ru

Впервые термин «окказионализм» был употреблен в статье Н. И. Фельдман «Окказиональные слова и лексикография», опубликованной в журнале «Вопросы языкознания» в 1957 году. Под окказиональным автор понимает слово, образованное по языковой малопродуктивной или непродуктивной модели, а также по окказиональной (речевой) модели и созданное на определенный случай либо с целью обычного сообщения, либо с целью художественной [Фельдман, С. 72-73].

Изучению окказиональной лексики также посвящены исследования А.Г. Лыкова, Э.И. Ханпиры, Т.В. Поповой, Л.В. Рацибурской, Д.В. Гугунавы и др.

В настоящее время термин «окказионализм» достаточно широко используется в лингвистической литературе, но общепризнанного определения окказионального слова до сих пор нет. Одни ученые стремятся подчеркнуть то, что это авторские слова (*эгологизмы, слова-самоделки* и т.д.), другие указывают посредством термина на кратковременность их существования в речи (*слова-метеоры, слова-однодневки*), третьи считают возможным использовать термин «неологизм», но с характерными определениями (художественные, творческие, индивидуальные, стилистические).

Однако исследователи сходятся в том, что окказиональное слово – это речевая единица, которая обладает определенными признаками. Наиболее полно их описал А.Г. Лыков, выделивший девять признаков, отграничивающих русское окказиональное слово от канонического (в терминологии Н.И. Фельдман): 1) принадлежность к речи – наиболее важный признак, поскольку в окказиональном слове содержится противоречие между фактом речи и нормой языка; 2) творимость окказионализма, то есть создание нового слова в процессе самого речевого акта, а не повторение его готовом виде; 3) словообразовательная производность как следствие относительно свободной комбинации по крайней мере двух морфем; 4) функциональная одноразовость – свойство, выражающееся в том, что окказиональное слово создается один раз и передает предельную конкретность, особенность ситуации, которую бессильно выразить каноническое слово; 5) зависимость от контекста, поскольку окказионализмы более нужны в определенном контексте, более насыщены по смыслу и эмоциональной нагрузке, чем общеупотребительные номинации; 6) экспрессивность заключается в выразительно-изобразительных качествах окказионализма; 7) номинативная факультативность, основанная на том, что окказиональное слово не имеет обязательного закрепления в языковой системе; 8) синхронно-диахронная диффузность обусловлена тем, что акт создания окказионального слова (диахронный момент) и акт его функционального существования в языке (синхронный момент) – одновременны, одномоментны; 9) индивидуальная принадлежность конкретному автору определяет степень выразительности новообразования, возможности декодирования его значения, семантическое и стилистическое своеобразие. Именно поэтому структурно-семантический анализ окказионализмов может представлять собой важную область в исследовании идиолекта и – шире – идиостиля автора [Лыков, С. 11-35].

Т.В. Попова, Л.В. Рацибурская, Д.В. Гугунава выделяют еще один важный признак окказионального слова – ненормативность. Окказионализмы, взятые изолированно как внетекстовые лексические единицы, находятся за пределами языковой нормы, в контексте же они с экспрессией передают мысли и чувства автора. Сознательная, мотивированная неправильность, отклонение от нормы (если оно достаточно ясно осознается на фоне последней) обязательно выступает как образное средство именованности какой-либо характерности – речевой, социальной, диалектной, профессиональной и т.п. [Попова, С. 34].

В изученном нами материале – рубриках «Новой газеты» «Станционный смотритель» и «Письма счастья» – выделяем следующие типы окказиональных новообразований:

1. Фонетические окказионализмы формируются в том случае, когда автор предлагает в качестве новообразования какой-либо звуковой комплекс, считая, что этот комплекс предает, содержит некую семантику, обусловленную фонетическими значениями звуков, его составляющих:

- **Гадь-парк** (заголовок). *Ну что, любезные читатели, пора нам поговорить об оппозиции. Нет, не про «деньги Госдепа», не буду отнимать хлеб у моих друзей с НТВ... Скажу попросту: гадят!* («Станционный смотритель», НГ, № 54, 18.05.2012). Номинация гадь-парк представляет собой фонетическое преобразование наименования королевского парка, расположенного в центре Лондона, – Гайд-парк (англ. Hyde Park), который является традиционным местом для проведения политических акций и митингов;

- Теперь о **гулящей** оппозиции. *Тут уже гадят не в душу, а в город! Это просто ЧП какое-то!* («Станционный смотритель», НГ, №54, 18.05.2012). В сочетании гулящая оппозиция – измененном названии мирной протестной акции «Прогулки с писателями», предложенной писателем Б. Акуниным – произведена фонетическая деформация, основанная на выкидке двух фонем, что привело к семантическому изменению: *гулящая оппозиция* ‘продажная, бесчестная оппозиция’;

- *Да у вас стабильность – практически болезнь! И переносчик ее – **стабилококк!*** («Станционный смотритель», НГ, №14, 10.02.2012). Лексема стабилококк образована посредством замены фонемы <ф> на <б>, что привело к слову с совершенно новым значением – ‘вирус стабильности’.

2. Лексические окказионализмы создаются в большинстве случаев комбинацией различных узуальных основ и аффиксов в соответствии со словообразовательной нормой языка. При образовании подобного рода слов действует исторически сложившийся механизм словопроизводства. Например:

- В случае смены власти им всем **трындец** придет! *Так отлюстрируют – мама не узнает!* («Станционный смотритель», НГ, №141, 16.12.2011). Номинация отлюстрируют образована префиксально-суффиксальным способом на базе религиозного термина люстрация ‘очищение посредством жертвоприношений’;

- Ну а что ты хотел? Это раньше срамотой считалось мужиками меняться, а сейчас даже Путин с Медведевым открыто это делают! Хочешь, и мы **рокирнемся** с тобой разок? («Станционный смотритель», НГ, №2, 13.01.2012). Глагольная лексема образована на базе слова рокировка, которое широко употребляется СМИ в отношении тандема Путин-Медведев;

- *Команде Путина придется трудиться не покладая рук: изучить мировой опыт обещаний, переработать его с учетом наших суверенных реалий, а потом **обещрайтеры** президента отольют все это в конкретные слова...* («Станционный смотритель», НГ, №23, 02.03.2012). Окказионализм образован по образцу слова копирайтер ‘специалист по созданию рекламных слоганов и текстов’;

- *Зачем они стоят в снегу и там комедию ломают, когда несут свою пургу и сами это понимают?*

Зачем вам этот **быдлодром**, публичный срам на всю планету? («Письма счастья», НГ, №12, 06.02.2012). Новая лексема создана по образцу слова космодром 'территория, на которой осуществляется запуск космических аппаратов в космос';

- Он всегда обещал удвоение, а удвоил себя одного... Сотня тысяч сошлась на Болотную – двести тысяч свезут на Манеж! **Речи воются**, флаги колышутся, – **кремлештаб** на реакцию скор («Письма счастья», НГ, №15, 13.02.2012). В основе окказиональной аббревиатуры словосочетание кремлевский штаб;

- <>Роман Наума Нима «Господи, сделай так...» ... добирается до корней паханизации всей России в 90-е ... («Письма счастья», НГ, №15, 13.02.2012). Суффикс -изациј образует слово паханизация с семантикой 'господство паханов – руководителей преступных группировок'.

3. Семантические окказионализмы появляются в результате семантических изменений, которые преобразуют семантику исходной узуальной лексемы, употребленной в публицистическом контексте. Пример:

- Роман Наума Нима «Господи, сделай так...» ... увенчивается пришествием Интернета, тоже, разумеется, **накликанного** неистоцимыми на выдумку героями («Письма счастья», НГ, №15, 13.02.2012). Автор обыгрывает омонимичные лексемы накликанный 'напророчить, привлечь беду' и накликанный от кликать 'нажимать на кнопку компьютерной мыши' (от англ. click).

4. Окказиональные сочетания слов представляют собой стечение лексем, объединение которых в узусе невозможно, поскольку противоречит закону семантического согласования вследствие отсутствия общих сем в их лексических значениях. Благодаря возникновению контекстуально обусловленных семантических сдвигов в зависимом компоненте словосочетания общие семы появляются: *Сотня тысяч сошлась на Болотную – двести тысяч свезут на Манеж! Речи воются, флаги колышутся...* («Письма счастья», НГ, №15, 13.02.2012). Глагол выть 'протяжно громко кричать' не предполагает при себе управляемых имен существительных.

5. Фразеологические окказионализмы представляют собой особую группу окказиональных словосочетаний, которые мотивированы устойчивым сочетанием слов и построены на обыгрывании соотношения фразеологической производящей основы и производного окказионального словосочетания [Ханпира, С. 255]:

- Станислав Говорухин в ближайшее время снимет за государственные деньги новый фильм – **«Ворожуликовский стрелок»** («Станционный смотритель», НГ, №141, 16.12.2011). Обыгрывается название фильма С. Говорухина «Ворошиловский стрелок» и членство режиссера в «Единой России», которую блоггер А. Навальный назвал «партией жуликов и воров»;

>Ну а в **наружной политике** у нас что? Да как обычно. **Флотом** нашим в Сирии **побряцали**, то бишь **побулькали**, Медведев с Ахмадинежадом встретился... («Станционный смотритель», НГ, №2, 13.01.2012). Трансформация двух устойчивых оборотов: 1) политического термина внешняя политика и 2) фразеологизма бряцать оружием 'угрожать, грозить';

Ну а в **наружной политике** у нас что? Да как обычно. **Флотом** нашим в Сирии **побряцали**, то бишь **побулькали**, Медведев с Ахмадинежадом встретился... («Станционный смотритель», НГ, №2, 13.01.2012). Окказионализм создан в результате сочетания номинаций: Флот - крупное объединение объектов (кораблей, судов, самолётов), побряцать - В течение некоторого времени совершить действие, названное соответствующим беспрефиксным глаголом. и побулькать - В течение некоторого времени совершить действие;

- СТЕПАН: Это факт, Хрюн. Дмитрий Анатольевич заявил Владимиру Владимировичу, что мы модернизировали экономику... Никто в эту сторону даже пальцем не пошевелил, а экономика у нас

теперь будет называться модернизированной!

ХРЮН: Это, Степа, и есть наше русское чудо...

СТЕПАН: А может, это просто **управляемая демагогия**? («Станционный смотритель», НГ, №29, 16.03.2012). Обыгрывание выражения управляемая демократия, привнесенного в современный российский политический лексикон в 2000 году;

- *Онищенко сказал, что у тех, кто ходит на митинги, могут возникнуть различные заболевания – выпадение зубов, гематомы глаз, не все в порядке может быть с почками. Первые признаки... передаются возбудителем – такими **резиновыми палочками**...* («Станционный смотритель», НГ, №29, 16.03.2011). Окказионализм создан в результате контаминации терминологического сочетания кишечные палочки и наименования резиновые палки (дубинки), используемые правоохранительными органами для разгона акций протеста;

- *Храм – не место для молитвы! К тому же ХХС не просто храм, а **церковно-развлекательный комплекс**, достаточно к ним на сайт сходить...* («Станционный смотритель», НГ, №29, 16.03.2012). Трансформация экономического терминологического сочетания торгово-развлекательный комплекс;

6. Графические окказионализмы появляются в результате шрифтовой, пространственной, пунктуационной (кавычки, скобки, тире, дефис) актуализации элемента, организующего новое слово. Выделенная часть слова должна быть воспринята как активный элемент, формирующий оригинальный смысл [Сметанина, С. 283]:

- **Uralsвагонзавод** (заголовок). *Гаранты стабильности нашего государства это нефть Urals и Уралвагонзавод. Пока они есть, революции нет. Молиться на них надо* («Станционный смотритель», НГ, №54, 18.05.2012). Автор обыгрывает графический облик названия нижнетагильского предприятия «Уралвагонзавод», мастер цеха которого призвал В. Путина насильственно разгонять митинги оппозиции и наименования российской марки экспортной нефтяной смеси Urals. Проанализировав сатирические материалы «Новой газеты», мы можем утверждать, что характерной чертой окказиональных слов является экспрессивность. Окказиональное слово привязано к контексту лишь по смыслу, по своему лексическому значению, экспрессивность же его носит ингерентный (неотъемлемый) характер. Это означает, что окказиональное слово экспрессивно само по себе, в силу особенностей своего внутреннего строения (каждое окказиональное слово производно) [Попова, С. 31].

Таким образом, причины побуждающие авторов к созданию индивидуально-авторских образований связаны с необходимостью точно и кратко выразить мысль (узальных слов для этого может быть недостаточно); потребностью подчеркнуть свое отношение к предмету речи, дать ему свою характеристику, оценку; стремлением своеобразным обликом слова обратить внимание на его семантику.

Список использованной литературы

1. Зайцева Е.А. Неологизмы-наименования лица в русском языке начала XXI века: семантика, словообразование. – Самара: Издательство СГПУ, 2008. – 198 с.
2. Лыков А.Г. Русское окказиональное слово в аспекте теории и методики//Лексикология. Тезисы 2-й межвузовской конференции. - М.,1990. - С. 76-80.
3. Попова Т.В. Неология и неография современного русского языка: учеб.пособие / Т.В.Попова, Л.В. Рацибурская, Д.В. Гугунава. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 168с.
4. Сметанина С.И. Медиатекст в системе культуры (динамические процессы в языке и стиле журналистики конца XX века). – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2002. – 383с.

-
5. Фельдман Н.И. Окказиональные слова и лексикография//Вопросы языкознания. - 1957. - №4. - С. 64-73.
 6. Ханпира Э.И. Окказиональные элементы в современной речи//Стилистические исследования. - М.,1972. - С. 245-317.